

2 L'école

français > néerlandais

une école maternelle	L' école maternelle est située dans mon quartier. De kleuterschool ligt in mijn wijk.	<i>een kleuterschool</i>
le collège	J'ai 12 ans et je suis au collège . Ik ben 12 jaar en ik zit in de onderbouw .	<i>de onderbouw</i>
le lycée	Au lycée je m'amuse bien. In de bovenbouw vermaak ik mij prima.	<i>de bovenbouw</i>
le bac, le baccalauréat	Après le bac je vas étudier à Groningue. Na het eindexamen ga ik in Groningen studeren.	<i>het eindexamen</i>
apprendre	Pour demain vous allez apprendre la leçon 12. Voor morgen leren jullie les 12.	<i>leren</i>
l'apprentissage (m)	L' apprentissage des formules reste difficile. Het leren van formules blijft moeilijk.	<i>het leren</i>
faire des études	Nous allons tous faire des études à Amsterdam. Wij gaan allemaal in Amsterdam studeren .	<i>studeren</i>
étudier	Où est-ce que tu veux étudier après ton bac ? Waar wil je gaan studeren na je eindexamen?	<i>studeren</i>
suivre	Ils vont suivre une formation intéressante. Zij gaan een interessante opleiding volgen .	<i>volgen</i>
le cours	Le premier cours commence à 8 heures 15. De eerste les begint om 8.15 uur.	<i>de les</i>
une formation	Après le bac je vas faire une formation à Breda. Na het eindexamen ga ik een opleiding doen in Breda.	<i>een opleiding</i>
réussir	Félicitations ! Vous avez réussi ! Gefeliciteerd! Jullie zijn geslaagd !	<i>slagen</i>

la récré, récréation	Il y a une récré de 20 minutes. <i>Er is een pauze van 20 minuten.</i>	<i>de pauze</i>
la cour	Tous les élèves mangent dans la cour . <i>Alle leerlingen eten op het schoolplein.</i>	<i>het schoolplein</i>
le bulletin	Il a d'excellentes notes sur son bulletin . <i>Hij heeft prima cijfers op zijn rapport.</i>	<i>het rapport</i>
un instituteur, une institutrice	L' institutrice surveille les enfants pendant la récré. <i>De juffrouw let op de kinderen tijdens de pauze.</i>	<i>een meester, een juffrouw, een schoolmeester, een schooljuffrouw</i>
un enseignant	Un professeur s'appelle aussi un enseignant . <i>Een leraar heet ook wel een onderwijzer.</i>	<i>een onderwijzer</i>
un/une élève	Dans notre classe il y a 32 élèves . <i>In onze klas zitten 32 leerlingen.</i>	<i>een leerling</i>
les jeunes (m+f)	Les jeunes bavardent quand le prof parle. <i>De jongeren kletsen als de docent praat.</i>	<i>de jongeren</i>
bilingue	Je suis bilingue , parce que mon père est français et ma mère est néerlandaise. <i>Ik ben tweetalig, want mijn vader is Fransman en mijn moeder is Nederlandse.</i>	<i>tweetalig</i>
l'emploi du temps (m)	J'ai un bon emploi du temps : je finis à 2 heures déjà. <i>Ik heb een goed lesrooster; ik ben om 2 uur al vrij.</i>	<i>het lesrooster</i>
la géographie	Je trouve que la géographie est très intéressante. <i>Ik vind dat aardrijkskunde erg interessant is.</i>	<i>de aardrijkskunde</i>
les maths (f)	Elle ne comprend jamais rien aux maths . <i>Zij snapt nooit iets van wiskunde.</i>	<i>de wiskunde</i>
l'histoire (f)	Pendant le cours d' histoire tout le monde fait attention. <i>Tijdens de geschiedenis les iedereen op.</i>	<i>de geschiedenis</i>
le dessin	Je suis créatif : j'adore le dessin . <i>Ik ben creatief; ik ben dol op tekenen.</i>	<i>het tekenen</i>
la rentrée	Le trois septembre, c'est la rentrée . <i>Drie september is het begin van het schooljaar.</i>	<i>het begin van het schooljaar</i>
scolaire	Ma vie scolaire était formidable. <i>Mijn schoolleven was fantastisch.</i>	<i>school-</i>
redoubler	Quand on n'a pas de bonnes notes, on peut redoubler . <i>Als je geen goede cijfers hebt, kun je blijven zitten.</i>	<i>zittenblijven</i>

résoudre	Les élèves avaient à résoudre un problème de mathématiques.	
	<i>De leerlingen moesten een wiskundesom oplossen.</i>	<i>oplossen</i>
sévère	Le prof de français est sympa, mais sévère .	
	<i>De docent Frans is aardig maar streng.</i>	<i>streng</i>
vérifier	Le prof vérifie si tous les élèves sont là.	
	<i>De docent controleert of alle leerlingen er zijn.</i>	<i>nakijken, controleren</i>
la compréhension	Dans l'examen il s'agit de la compréhension écrite.	
	<i>Bij het examen gaat het om leesbegrip.</i>	<i>het begrip</i>
une mémoire	J'apprends facilement ; j'ai une bonne mémoire .	
	<i>Ik leer makkelijk; ik heb een goed geheugen.</i>	<i>een geheugen</i>
réfléchir	Il faut réfléchir avant de répondre à la question.	
	<i>Je moet nadenken voordat je antwoord geeft op de vraag.</i>	<i>nadenken</i>
une explication	Ils n'ont pas compris l' explication du prof.	
	<i>Zij hebben de uitleg van de docent niet begrepen.</i>	<i>een uitleg</i>
attentif, attentive	Tout le monde est attentif quand il parle.	
	<i>Iedereen is aandachtig als hij praat.</i>	<i>oplettend, aandachtig</i>
un sujet	C'est un sujet pour l'expression écrite.	
	<i>Het is een onderwerp voor schrijfvaardigheid.</i>	<i>een onderwerp</i>
une calculatrice	Pour les maths on a besoin d'une calculatrice .	
	<i>Bij wiskunde heb je een rekenmachine nodig.</i>	<i>een rekenmachine</i>
le couloir	Pendant la récré, les jeunes courent dans les couloirs .	
	<i>Tijdens de pauze rennen de jongeren door de gangen.</i>	<i>de gang</i>
traduire	Tu peux traduire la phrase 4 s'il te plaît ?	
	<i>Kun jij zin 4 vertalen alsjeblieft?</i>	<i>vertalen</i>

néerlandais > français

de leraar	De leraar geschiedenis is altijd te laat. Le prof d'histoire est toujours en retard.	le prof, le professeur
de mentor	Onze mentor is ook onze leraar wiskunde. Notre prof principal est aussi notre prof de maths.	le prof principal
het tekstboek	Open jullie tekstboek op bladzijde 25. Ouvrez votre livre de textes à la page 25.	le livre de textes
de bladzijde	Welke bladzijde heeft u gezegd, meneer? Quelle page avez-vous dit, monsieur ?	la page
het schoolvak	Wat is je leukste schoolvak ? Quelle est ta matière préférée ?	la matière
het huiswerk	We hebben altijd veel huiswerk voor Engels. On a toujours beaucoup de devoirs pour l'anglais.	les devoirs
een oefening	Deze oefening is behoorlijk moeilijk. Cet exercice est assez difficile.	un exercice
nakijken	Jullie gaan het huiswerk nakijken . Vous allez corriger les devoirs.	corriger
het antwoord	Wat is het antwoord op de tweede vraag? Quelle est la réponse à la deuxième question ?	la réponse
een vraag stellen	Mevrouw, ik wil graag een vraag stellen . Madame, je voudrais poser une question .	poser une question
een proefwerk	Volgende week hebben jullie een proefwerk . La semaine prochaine vous aurez une composition .	une composition
herhalen	Kunt u het huiswerk herhalen ? Vous pouvez répéter les devoirs ?	répéter
het schoolbord	Kijk allemaal op het schoolbord . Regardez tous le tableau .	le tableau
een taal	Ik ben erg goed in talen . Je suis très fort en langues .	une langue
het cijfer	Zij heeft het hoogste cijfer van de klas. Elle a la meilleure note de la classe.	la note